



Australian Government

Department of Health, Disability and Ageing



О *Aged Care Act 2024.* године

About the *Aged Care Act 2024*

Нови *Aged Care Act* [Закон о бризи о старим лицима] ступа на снагу од 1. новембра 2025. године. Ово ће бити главни закон који утврђује како систем бриге о старим лицима функционише. Овај сажетак даје резиме сваког поглавља Закона и објашњава шта Влада Аустралије ради како би подржала промене сада и у будућности.

Основе новог Закона

[Royal Commission into Aged Care Quality and Safety](#) (Royal Commission) [Краљевска комисија у вези квалитета и безбедности бриге о старим лицима] чији је коначни извештај објављен у марту 2021. године. У извештају су изложене методе за унапређење система бриге о старим лицима. Најважнија препорука Royal Commission Влади Аустралије је била да се развије нови Закон о бризи о старим лицима заснован на правима.

Замолили смо све да нам дају повратне информације о променама Закона бриге о старим лицима и представили смо *Aged Care Bill 2024* [Предлог Закона бриге о старим лицима 2024] у септембру 2024. године. Усвојио га је Парламент Аустралије (Парламент) у новембру 2024. године и одобрен је као нови Закон 2. децембра 2024. године. Нови *Aged Care Act* ће ступити на снагу од 1. новембра 2025. године.

Парламент је такође усвојио *Aged Care (Consequential and Transitional Provisions) Bill 2024* [Предлог Закона о бризи о старим лицима 2024. године (Последичне и прелазне

одредбе)] у новембру 2024. године. Овај део Закона подржава прелазак на нови Aged Care Act.

Преглед новог Закона

Нови Закон је одговор на 58 препорука које је дала краљевска комисија. Такође, доноси законе о:

- Statement of Rights [Изјава о правима] за старије особе
- ко може да има приступ услугама неге старих лица
- финансирању услуга неге старих лица које се пружају у складу са новим Законом, укључујући шта ће Влада платити и шта се може тражити да плати старија особа
- Support at Home програму [Програм подршке у кући]
- строжијим Aged Care Quality Standards [стандардима квалитета бриге о старим лицима] - ове информације наводе како изгледају квалитетне и безбедне услуге неге старих лица
- јача овлашћења за регулатора, Aged Care Quality and Safety Commission [Комисија у вези квалитета и безбедности бриге о старим лицима].

Нови Закон има за циљ да ојача систем бриге о старим лицима у Аустралији. Утицаће на сваког ко је део система бриге о старим лицима. Систем ће:

- променити начин на који пружаоци услуга неге старих лица пружају услуге старијим особама у њиховим домовима, у оквиру заједнице и у домовима за старе
- увести законе како би се осигурало да брига о старим лицима буде безбедна и да се према особама односи са поштовањем и да имају квалитет живота
- заменити законе о бризи о старим лицима које сада важе

Нови Закон се односи на услуге неге старих лица које финансира Влада. Ово укључује програме које закони о бризи о старим лицима нису обухватили у прошлости. На пример, National Aboriginal and Torres Strait Islander Flexible Aged Care (NATSIFAC) [Национална флексибилна нега старих лица за Аборицине и становништво острвља у Торес мореузу] програм и Commonwealth Home Support Programme (CHSP) [Комонвелт програм подршке кућне неге].

Нови Закон такође има нови регулаторни модел за управљање негом старих лица. Овај модел има за циљ да подржи регистроване пружаоце услуга да пружају високквалитетну негу и да имају више одговорности.

Поглавље 1 - увод

Поглавље 1 објашњава идеје и термине који се користе у новом Закону. Ово осигурава да сви користе термине на исти начин, и да су функције и дужности јасне.

Поглавље 1 садржи:

Serbian – Српски

Сажетак - О Аged Care Act 2024 [Закон о бризи о старим лицима 2024. године]

2

- циљеви новог Закона - ово описује сврху Закона
- Изјаву о правима - ово наводи права која старије особе имају у систему бриге о старим лицима
- Statement of Principles [Изјава о принципима] - ово су смернице како се радници и организације морају понашати и доносити одлуке у складу са новим Законом

Поглавље такође објашњава улогу лица за подршку како би се помогло да старије особе доносе одлуке.

Поглавље 2 - улазак у систем бриге о старим лицима

Поглавље 2 одређује ко може да приступи финансираним услугама неге старих лица.

Ово укључује које доба старости морају бити особе да би приступиле услугама неге старих лица. Ово ће помоћи у испуњењу циља Владе да у домовима за старе не живе млађа лица.

Поглавље одређује како особе добијају одобрење за приступ услугама неге старих лица. Јединствени начин процене обједињује различите услуге процене у један систем.

Поглавље 2 такође садржи процес за:

- како се врши процена потреба и одлучује о финансирању за приступ у дом за старе путем коришћења Australian National Aged Care Classification (AN-ACC) [Аустралијска национална класификација бриге о старим лицима]
- како се врши процена потреба и одлучује о услугама којима особа може да приступи, и финансирање Support at Home програма
- ко добија приоритет приступу за финансиране услуге неге старих лица
- како особе добијају место за приступ услугама неге старијих лица

Поглавље 3 - регистровани пружаоци услуга, радници и оператори дигиталних платформи

Пружаоци услуга се морају регистровати код Aged Care Quality and Safety Commission (Commission) [Комисија за квалитет и безбедност бриге о старим лицима]. Поглавље 3 објашњава како ће Commission вршити процену захтева за регистрацију. Commission ће такође издавати одобрења за домове за стара лица као део овог процеса.

Поглавље 3 наводи правила и обавезе за:

- регистроване пружаоце услуга, чак и ако су неке услуге дате подговорачима
- раднике
- одговорне особе - особе у функцијама руководиоца у оквиру пружаоца услуга неге старих лица

Commission ће моћи да предузме регулативне радње уколико пружалац услуга не испуњава услове регистрације. Ово може да садржи значајне грађанске казне

Поглавље 3 такође наводи нове дужности за регистроване пружаоце услуга и одговорне особе. Постоје, такође, нове обавезе за оператере дигиталних платформи који праве

интернет странице у вези неге старих лица, апликације или системе за подршку приступа услугама неге старих лица.

Поглавље 4 - надокнаде, плаћања и субвенције

Поглавље 4 објашњава како ће финансирање за услуге неге старих лица функционисати. Ово укључује шта ће плаћати Влада и шта регистровани пружаоци услуга могу тражити од старијих особа да плате.

Поглавље 4 одређује:

- када ће државно финансирање бити засновано на субвенцијама или додељеним фондовима
- када се финансирање плаћа преко специјалних програма бриге о старим лицима, као што су CHSP или NATSIFAC.

Поглавље 4 наводи делове субвенција које се заснивају на потребама особе и делове који се заснивају на фиксним трошковима пружаоца услуга.

Ово поглавље дефинише шта особе можда треба да плате за финансиране услуге неге старих лица и како пружаоци услуга морају да управљају овим плаћањима.

Ово поглавље одређује како функционише имовински цензус за негу у дому за старе и програм Support at Home. Имовински цензус се не примењује за програме специјализоване неге старих лица.

Поглавље 4 садржи правила како регистровани пружаоци услуга могу да:

- потпишу споразум о смештају са старијим особама
- траже надокнаду за смештај
- управљају повратним депозитима за смештај

Поглавље 5 - управљање системом бриге о старим лицима

Поглавље 5 објашњава ко ће управљати системом бриге о старим лицима и како. Ово се зове управљање.

Низ функција ће управљати системом бриге о старим лицима:

- Секретар Department of Health, Disability and Ageing, који се назива и System Governor [Гувернер система] - управља начином функционисања система бриге о старим лицима, укључујући и обезбеђивање коректног приступа услугама
- Inspector-General of Aged Care [Генерални инспектор бриге о старим лицима] - прати систем неге старих лица и извештава Парламент.
- Aged Care Quality and Safety Commissioner (Commissioner) [Повереник за квалитет и безбедност бриге о старим лицима] - управља регистрацијом пружаоца услуга и регулише квалитет, безбедност и финансијска питања неге старих лица. Они, такође, обезбеђују да пружаоци услуга неге старих лица раде на отворен и етички начин

- Complaints Commissioner [Повереник за приговоре] - обрађује приговоре поднете Комисији.
- Aged Care Quality and Safety Advisory Council [Саветодавно веће за квалитет и безбедност бриге о старим лицима]- надгледа рад Комисије.

Поглавље 6 - регулаторни механизми

Повереник, Повереник за приговоре и Гувернер система имаће низ овлашћења за обављање својих функција. Поглавље 6 објашњава како они могу да користе своја овлашћења. Поглавље такође, објашњава када Повереник може да дозволи овлашћеном лицу да уђе у дом за старе без сагласности пружаоца услуга или налога.

Поглавље 6 прописује овлашћења за добијање информација и издавање обавештења. Ова овлашћења обезбеђују да Повереник, Повереник за приговоре и Гувернер система могу добити информације које су им потребне за вршење својих функција.

Ово поглавље такође дозвољава употребу налога о забрани. Налог о забрани је начин да се спрече радници и пружаоци услуга, који неправилно обављају свој посао, да пружају услуге неге старих лица.

Поглавље 7 - управљање информацијама

Поглавље 7 садржи нова правила за управљање информацијама у систему неге старих лица. Ово омогућава да се заштити приватност особа. Ово ће такође помоћи да се обезбеди транспарентност информација о регистрованим пружаоцима услуга.

Ово поглавље садржи:

- ажурирани оквир за управљање информацијама
- нову дефиницију заштићених информација
- ко може да сакупља, користи и открије заштићене информације и када

Поглавље 7 такође садржи више информација о заштити узбуњивача - лица која указују на проблеме. Ово осигурава да старије особе, њихове породице и неговатељи, и радници могу да пријаве информације без страха од кажњавања или неправедног поступања.

Особе могу да направе пријаву уколико знају или мисле да неко не поштује закон.

Поглавље 8 - разно

Поглавље 8 се односи на друге ствари кој ће подржавати систем неге старих лица.

Поглавље садржи:

- како и када Гувернер система, Повереник и Повереник за приговоре могу ангажовати друге да делују у њихово име
- када Гувернер система и Повереник могу да одобре обрасце, наплате надокнада и користе рачунске програме за доношење специфичних одлука
- да Министар за бригу о старим лицима може да доноси правила

Ово поглавље омогућава особама да траже ревизију одређених одлука које су донели Повереник, Повереник за приговоре и Гувернер система и Independent Health and Aged Care Pricing Authority [Независна овлашћена служба за одређивање цена здравствених услуга и неге старих лица].

Поглавље такође објашњава да ће Гувернер система извештавати о свом раду и вршити ревизију повратних депозита за смештај сваке године.

Подршка за нови Закон и следећи кораци

Aged Care (Consequential and Transitional Provisions) Act 2024

[Закон о бризи о старим лицима 2024. године (Последичне и прелазне одредбе)]

Закон о бризи за старија лица 2024. године (Последичне и прелазне одредбе) је ступио на снагу 10. децембра. Ово је део закона који омогућава да нови Aged Care Act почне да се примењује и подржава прелазак на нови Закон.

Главна 4 циља новог Закона су:

- учинити да нови Aged Care Act буде главни скуп закона о бризи о старим лицима уклањањем закона за које знамо да сада постоје - укључујући *Aged Care Act 1997* [Закон о бризи о старим лицима 1997. године], *the Aged Care Quality and Safety Commission Act 2018* [Закон Комисије за квалитет и безбедност бриге о старим лицима 2018. године] and *the Aged Care (Transitional Provisions) Act 1997* [Закон о бризи о старим лицима (прелазне одредбе) 1997. године]
- осигурати да се информације у вези закона о бризи о старим лицима односе на *Aged Care Act 2024* [Закон о бризи о старим лицима 2024. године] уместо на старе законе
- објаснити начин на који ће се тренутни закони променити у складу са новим Законом од 1. новембра 2025. године
- променити законе о слободи информисања, *National Disability Insurance Act 2013* [Закон о националном осигурању за случај инвалидитета из 2013. године] и *Crimes Act 1958* [Кривични закон из 1958. године] ради усклађивања са препорукама 77 и 88 краљевске комисије

Ово ће осигурати да старије особе наставе да добијају сигурну и квалитетну негу док се врши промена на нови Закон. Ово ће такође омогућити да одобрени пружаоци услуга неге старих лица постану регистровани пружаоци услуга по новом систему.

Добијање повратних информација о правилима

Низ правила ће подржавати нови Закон. Правила објашњавају како ће се нови Закон применити у пракси. Временом се може вршити ревизија и промена ових детаља уколико буде потребно. На пример, ако се појаве било какви проблеми или дође до промена у најбољој пракси.

Већина правила већ постоји и постаће део новог Закона. Али биће и неких нових правила. На пример, правила која објашњавају како функционише финансирање програма Support at Home.

Повратне информације би нам помогле да:

- унапредимо правила на основу мишљења које нам достави заједница
- осигурамо да правила садрже повратне информације које су добијене у предходним консултацијама
- сазнамо шта пружаоци услуга треба да припреме за нови Закон

Консултације су такође начин да помогнемо сваком да разуме како правила утичу на старије особе и њихову негу.

Да би сазнали више о консултацијама у вези правила, посетите интернет страницу www.health.gov.au/our-work/aged-care-act/consultation.

Помоћ да се припремите за нови Закон

Подршка ће бити пружена старијим особама, њиховим породицама и неговатељима, и сектору бриге о старим лицима да се припреме за нови Закон.

Повешће се рачуна да особе на које се промене односе разумеју:

- шта то значи за њих, шта се мења и шта остаје исто
- шта треба да ураде да се припреме и када да начине промене
- које информације и смернице ће бити пружене, и када и како им приступити

Створена је Aged Care Transition Taskforce [Радна група за транзицију бриге о старим лицима] како би помогла сектору неге старих лица да се усклади са новим Законом. Радна група ће сарађивати са сектором како би пронашла и решила проблеме и дала савете Влади.

Радну групу сачињавају стручњаци са разним искуством у бризи о старим лицима. Радну групу чине особе са искуством у области регулисања, пружања услуга, образовању и обуци, употреби података и дигиталних технологија, старије особе, First Nations припадници, радници у сектору неге старих лица, клиничке неге и примарне неге.

Радна група ће такође надгледати и водити промене како би се осигурало да се оне прописно спроведу.

за више информација о Радној групи за транзицију бриге о старим лицима, посетите интернет страницу <https://www.health.gov.au/committees-and-groups/aged-care-transition-taskforce>.